

# Die SL als Anwältin der Landschaft = La FP : championne de la cause du paysage

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz =  
Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et  
l'aménagement du paysage**

Band (Jahr): - **(2002)**

PDF erstellt am: **23.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

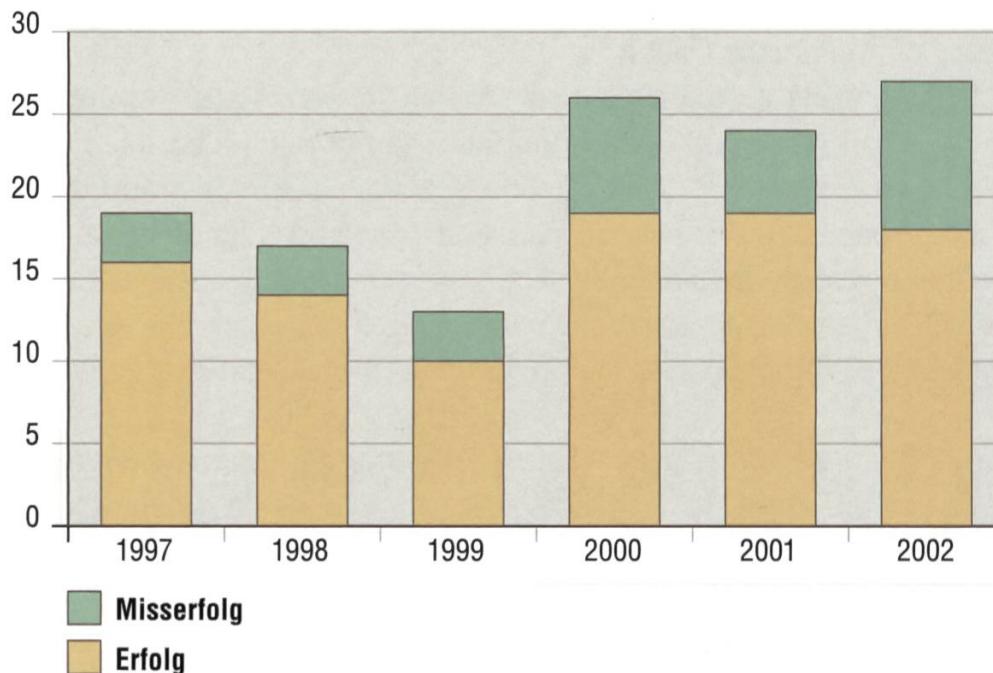
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# 6

## Die SL als Anwältin der Landschaft

Auch im Jahr 2002 blickt die SL auf eine positive Bilanz der Einsprache- und Beschwerdetätigkeit: Von insgesamt 27 abgeschlossenen Fällen endeten 18 mit einem positiven, und neun mit einem negativen Resultat. Die Erfolgsbilanz liegt demnach bei 67 Prozent. Im langjährigen Mittel bewegt sich diese Erfolgsquote gegenwärtig bei 77 Prozent, was gegenüber Privatbeschwerden weit überdurchschnittlich ist.

**Statistik der Einsprachen und Beschwerden der SL 1997 – 2002**



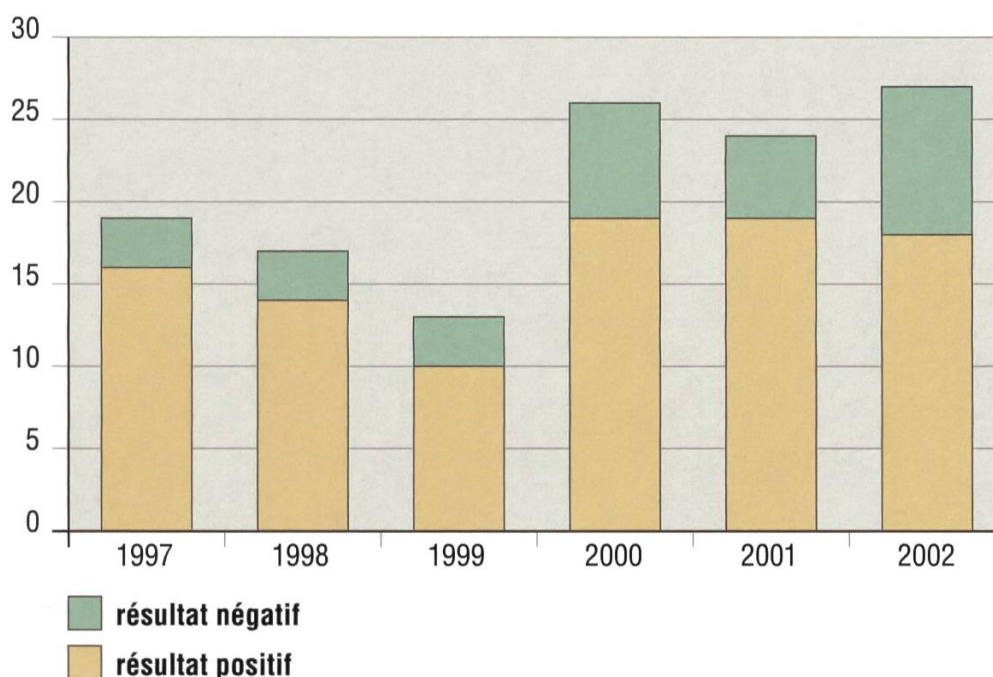
6  
86

Konkret schloss die SL im Jahr 2002 in fünf Fällen partnerschaftliche Vereinbarungen ab, wie zum Beispiel bei der Skisprunganlage in Einsiedeln SZ und zwei grösseren Materialabbauprojekten (Rotzloch/Stansstad NW und Bethlehem/Menzingen ZG). Dank deutlichen Projektverbesserungen konnten sechs Einsprachen innert weniger Monate erledigt werden. In zwei Fällen, die geschützte Landschaften tangierten (Umzonung Wolfhalden AR und Freizeitbauten auf dem Chasseral BE), kam es nach der Einsprache zu einem Projektrückzug. Zwei grössere Beschwerdefälle und zwei Einsprachen wurden gutgeheissen. Hierbei ging es um die Südumfahrung Kreuzlingen TG, gegen die verschiedene Umweltverbände (gemeinsam mit der SL) vorerst vergeblich Rekurs geführt hatten. Der WWF erhielt vor Bundesgericht letztendlich Recht. Das Kantonsgericht Tessin wies eine Beschwerde der Bauherrschaft ab, die gegen die SL und den Staatsrat Tessin betreffend eines Forststrassenbaus in Mezzovico rekurriert hatte. Der Staatsrat hatte die Beschwerde der SL gegen die nachträgliche Baubewilligung mit der Begründung

## La FP, championne de la cause du paysage

En 2002 comme les années précédentes, le bilan de l'activité de la FP en matière d'oppositions et de recours est positif: sur les 27 cas, 18 se sont achevés par un résultat favorable et 9 par un résultat défavorable. Le taux de succès s'élève ainsi à 67 pour cent. Le taux moyen de réussite calculé sur plusieurs années est actuellement de 77 pour cent, une moyenne très élevée par rapport au taux de succès des recours privés.

### Statistique des oppositions et recours de la FP 1997 – 2002



Dans le détail, en 2002, la FP a conclu des accords de partenariat dans cinq cas. Exemples: les tremplins de saut à ski à Einsiedeln SZ et deux projets importants d'extraction de matériaux (Rotzloch/Stansstad NW et Bethlehem/Menzingen ZG). A la suite de sensibles améliorations apportées à des projets, six oppositions ont pu être réglées en l'espace de quelques mois. Dans deux cas, touchant à des paysages protégés (déclassement de Wolfhalden AR et constructions pour les loisirs au Chasseral BE), les projets ont été retirés à la suite du dépôt d'oppositions. La FP a obtenu totalement gain de cause pour deux recours importants et deux oppositions. Il s'agit du contournement sud de Kreuzlingen TG, contre lequel diverses organisations de protection de l'environnement, dont la FP, avaient en vain fait recours; finalement, le WWF l'a emporté devant le Tribunal fédéral. Le tribunal cantonal tessinois a débouté le maître d'ouvrage qui avait fait recours contre la FP et le Conseil d'Etat tessinois au sujet de la construction d'une route forestière à Mezzovico TI. Le gouvernement tessinois avait accepté le

gutgeheissen, dass die Strasse nicht forstlich begründbar sei. Ein weiterer Erfolg betrifft die Einsprache der SL gegen die Einrichtung von beleuchteten «Augen» am Stockhorn (Oberstocken BE), die der Regierungsstatthalter aus ökologischen und ästhetischen Gründen guthiess.

Von den 32 im Jahr 2002 eingereichten Einsprachen waren Ende 2002 noch 23 hängig. Allesamt betrafen landschaftsbedrohende Vorhaben, wie zum Beispiel die 122 Meter lange und 34 Meter breite, aus dem Luganersee ragende Tiefgarage (mit Bootshafen und Piazza) in Morcote, Mobilfunkantennen in sensiblen Landschaften, die gigantische Windkraftanlage in der geschützten Kretenlage am Crêt-Meuron NE, verschiedene Forst- und Alpstrassenprojekte, Umbauten für Wohn- und Ferienhäuser ausserhalb der Bauzone sowie skitouristische Vorhaben. Mit der Einsprache gegen den geplanten Neuenburger Windpark löste die SL eine Grundsatzdebatte auf Stufe Bund aus (siehe Kapitel 2).



recours de la FP contre l'autorisation de construire délivrée après coup au motif qu'il n'était pas possible de justifier une route forestière à cet endroit. Un autre succès concerne l'opposition de la FP contre l'installation d'«yeux» éclairés au Stockhorn (Oberstocken BE), opposition que le préfet de Wimmis a acceptée pour des raisons écologiques et esthétiques.

A la fin de 2002, 23 oppositions sur les 32 déposées en cours d'année étaient encore en suspens. Elles ont toutes trait à des projets portant atteinte au paysage, comme le garage souterrain de 122 mètres de long et 34 mètres de large qui devrait dominer le lac de Lugano à Morcote TI (avec un port de plaisance et une place de marché); ou l'érection d'antennes de téléphonie mobile dans des paysages à l'équilibre fragile; ou les gigantesques éoliennes prévues entre La Vue-des-Alpes et Tête-de-Ran NE sur une crête protégée; ou des projets de routes forestières ou de routes d'alpage, de construction de maisons d'habitation ou de vacances hors de la zone à bâtir, ainsi que des projets pour le tourisme hivernal. En s'opposant au projet de parc d'éoliennes dans le canton de Neuchâtel, la FP a suscité un débat de fond au niveau fédéral (voir chapitre 2).

Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Alptransit Diverse Gemeinden BE/VS Alptransit Lötschberg-Basistunnel (Antrag: Projektverbesserungen)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprachen gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verlegung Kantonsstrasse Anschluss Frutigen, am 12.11.02 teilweise gutgeheissen</li> <li>• restliche Verfahren pendent</li> </ul>
Alptransit Diverse Gemeinden TI/UR Alptransit Gotthard-Basistunnel (Antrag: Projektverbesserungen)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprachen gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Besucherzentrum Pollegio am 10.4.02 gutgeheissen, alle Begehren erfüllt</li> <li>• verschiedene Verfahren pendent</li> </ul>
Apples/L'Isle VD Deux projets de gravières et projet de station de traitement des matériaux (Requête: rejet des projets)	Tribunal administratif VD/ Département fédéral de l'Intérieur	Recours fondés sur les art. 12 LPN, 34 LAT et 46 Lfo	En suspens
Bahn 2000 Diverse Gemeinden BE/SO/AG/BL Nachlaufende Verfahren (Antrag: Projektverbesserungen)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK / Schweiz. Bundesgericht	Einsprachen und Beschwerden gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oekopakete Brunnenmatte (BLN-Objekt): Am 6.5.02 Rückzug der Beschwerde nach Einigung</li> <li>• restliche Verfahren pendent</li> </ul>
Basadingen-Schlattingen TG Natel-Antennenanlage (Antrag: Abweisung/Standort- optimierung)	Gemeinde Basadingen-Schlattingen TG	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 4.11.02 abgewiesen, Beschwerde von Pro Natura hängig

Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Inстанz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Bern BE Zonenplan Manuelstrasse (Elfenaupark) (Antrag: Abweisung)	Direktion für Planung, Verkehr und Tiefbau der Stadt Bern	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Bonaduz GR Rodung für Erweiterung Sportanlagen im Gebiet Tuleu (Antrag: Abweisung)	Bau-, Verkehrs- und Forst- departement Kt GR	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 46 WaG	Am 12.6.02 abgewiesen
Burgdorf BE Mobilfunkmast im kant. Naturschutz- gebiet im Unterbergental (Antrag: Abweisung)	Gemeinde Burgdorf BE	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 10.3.03 Baugesuch zurückgezogen
Buttisholz LU Ausbau Güterstrassenteilstück Bergfeld (Antrag: Abweisung)	Gemeinde Buttisholz LU	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Carasso TI Ausbau Forststrasse Monti di Gordola-Pié Moretti-Baltico (Antrag: Abweisung)	Staatsrat Kt. TI	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent

Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Dagmersellen/Winikon LU 50/20 kV-Leitungen Sursee-Reiden der CKW, Plangenehmigung und Rodungsbewilligung (Antrag: Teilverkabelung im Lutertal)	Rekurskommission UVEK	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG, Art. 46 WaG und Art. 16f EleG	Am 10.7.02 von der Reko UVEK abgewiesen
Davescio-Soragno TI Forststrasse «Valé-Colorino-Pradasc» (BLN-Objekt) (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Davescio-Soragno TI	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Pendent
Dorénaz VS Route cantonale secondaire Dorénaz- Alesse-Champex (Requête: abandon du projet et du défrichement)	Tribunal cantonal VS	Recours fondé sur les art. 12 LPN et 46 Lfo	En suspens
Einsiedeln SZ Umliegung Grotzenmühleketten (Antrag: Keine Eindolung)	Gemeinde Einsiedeln SZ	Einsprache gestützt auf Art. 12. NHG	Am 19.9.02 Rückzug der Einsprache nach Vereinbarung
Einsiedeln SZ Gestaltungsplan Eschbach und UVB Sportzentrum (Antrag: Ablehnung)	Bezirksrat Einsiedeln SZ	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Am 1.11.02 Rückzug der Einsprache nach Vereinbarung



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Inстанz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Ennetmoos/Stansstad NW Steinbruchareal Rotloch/Rüti (BLN-Objekt) (Antrag: Abweisung, Projekt- optimierung)	Gemeinden Ennetmoos und Stansstad NW	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Am 30.5.02 Rückzug dere Einsprache nach Vereinbarung
Erlach BE Installation Hydraulik-Lift Zihlkanal (Antrag: Ablehnung)	Regierungstatthalteramt Erlach BE	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 30.12.02 Einsprache abgewiesen
Finhaut/Trient VS Domaine skiable «Tête de Balme» (Requête: renonciation au projet)	Département fédéral de l'Intérieur/ Conseil fédéral	Opposition et recours fondés sur les art. 12 LPN et 46 Lfo	En suspens
Flühli LU Strassenplan Hofzufahrt Spierweid (Antrag: Projektverbesserung)	Regierungsrat Kt. LU	Verwaltungsbeschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Fontaines/Les Hauts-Geneveys NE Parc d'éoliennes au Crêt-Meuron/ Tête-de-Ran (Requête: abandon du projet)	Département de la gestion du territoire du canton de NE	Opposition fondée sur les art. 12 LPN et 46 Lfo	En suspens

Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Gonten/Schlatt-Haslen AI Nagelfluhabbau Oberstein-Schatten (Antrag: Rückweisung)	Landesbaukommission Kt. AI	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG, Art. 55 USG und Art. 46 WaG	Pendent
Grens/Signy-Avenex VD Plan d'affectation Fléchère-Nord (Requête: abandon du projet)	Municipalité de Grens VD	Opposition fondée sur l'art. 12 LPN	Rejetée le 15.10.02
Grimsel BE Ausbauprojekt Wasserkraftwerk KWO (Antrag: Ablehnung)	Regierungsstatthalteramt Oberhasli BE	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Noch sistiert trotz Rückzug des Pro- jektes «Grimsel-West»
Gurzelen BE Intensivlandwirtschaftszone «Geist»/Zonenplanänderung (Antrag: Optimierung)	Gemeinde Gurzelen BE	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 25.11.02 abgewiesen, Verbesse- rungen erreicht
Intragna TI Piano regolatore Corcapolo (Antrag: Ablehnung/Überarbeitung)	Staatsrat Kt. TI	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent

Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Intragna TI Forststrasse Costa-Brignoi-Selna- Valle dei Mulini (Antrag: Ablehnung/Überarbeitung)	Staatsrat Kt. TI / Verwaltungs- gericht Kt. TI	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Am 20.11.02 gutgeheissen, Rekurs der Beschwerdegegner vom Verwaltungsgericht am 31.3.03 abgewiesen
Kandergrund BE Alpweganlage Mitholz-Giesene (Antrag: Ablehnung)	Gemeindeschreiberei Kander- grund BE	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Pendent
Kreuzlingen/Kemmental TG Südümfahrung Kreuzlingen, 1. Etappe T 13 (Antrag: Koordination)	Verwaltungsgericht Kt. TG / Schweiz. Bundesgericht	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Beschwerde vom Verwaltungsgericht am 23.1.02 abgewiesen. Beschwerde des WWF vom Bundesgericht am 10.9.02 gutgeheissen. Kostenent- scheid hängig
Küssnacht a. Rigi SZ Abbruch und Neubau Wohnhaus mit Pferdestall ausserhalb Bauzone (BLN-Objekt) (Antrag: Redimensionierung)	Bezirksrat Küssnacht a. Rigi SZ	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 11.7.02 Rückzug der Einsprache nach Vereinbarung, hängig betreffend Neubau Pferdestall
Küssnacht a. Rigi SZ Umnutzung Stall in Veranstaltungs-/ Ausstellungsräume mit 74 Parkplätzen ausserhalb Bauzone (BLN-Objekt) (Antrag: Redimensionierung)	Bezirksrat Küssnacht a. Rigi SZ	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 20.3.02 abgewiesen



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Langnau a. Albis ZH 220-kV-Leitung Obfelden-Thalwil (BLN-Objekt) (Antrag: Leitungsverlegung)	Eidg. Starkstrominspektorat	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 16f EleG	Pendent
Liddes VS Réfection de la cabane de Vouasse dans la combe de l'A (Requête: rejet du projet)	Conseil d'Etat du canton du VS	Recours fondé sur l'art. 12 LPN	Recours rejeté formellement le 12.2.03. Matériellement, convention en faveur du projet FP
Mels/Wartau SG Umnutzung Seilbahn Palfries (Antrag: flankierende Massnahmen)	Gemeinden Mels und Wartau SG	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Am 11.12.02 Rückzug der Einsprache nach Zusicherungen
Menzingen ZG Erweiterung Kiesgrube Bethlehem (BLN-Objekt) (Antrag: Redimensionierung)	Baudirektion Kt. ZG	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Am 11.12.02 Rückzug der Einsprache nach Vereinbarung
Mezzovico TI 2. Etappe Forstweg Cardana-Legue (Antrag: Ablehnung und Wieder- herstellung des ursprünglichen Zustandes)	Verwaltungsgericht Kt. TI	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Am 2.12.02 Beschwerde der Gegen- partei abgewiesen



<b>Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête</b>	<b>Inстанz Autorités concernées</b>	<b>Rechtsmittel Moyens de droit</b>	<b>Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002</b>
Monthey/Troistorrents/Val-d'Illiez VS Domaine skiable Portes du Soleil (Requête: rejet du projet)	Communes de Monthey, Troistorrents, Val-d'Illiez VS	Opposition fondée sur l'art. 12 LPN	En suspens
Morcote TI Autosilo Garavello (BLN-Objekt) (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Morcote TI	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Neuheim ZG Zonenplanänderung Erweiterung Kiesabbau Tal-Winkelhof-Hintertann (BLN-Objekt) (Antrag: Redimensionierung)	Baudirektion Kt. ZG	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Am 3.12.02 Nichteintretensentscheid, Rekurs von Pro Natura und vom WWF hängig
Oberstocken BE Aussenbeleuchtung Aussichtsfenster Stockhorn (Antrag: Abweisung)	Regierungsstatthalteramt Wimmis BE	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Am 7.8.02 gutgeheissen
Rheinfelden AG Konzessionsänderung Kraftwerk (Antrag: Erhöhung der Restwasser- mengen)	Bundesamt für Wasser und Geologie / Rekurskommission UVEK	Einsprache und Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Am 28.5.02 teilweise gutgeheissen. Rekurs des Schweiz. Fischerei- verbandes hängig

Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Risch ZG Wiederaufbau Bootshaus Zweiern und Umnutzung (BLN-Objekt) (Antrag: Ablehnung)	Verwaltungsgericht Kt. ZG	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Ritzingen (neu: Grafschaft) VS Zonenplanrevision/Nutzungsplanung, illegales Baudepot (Antrag: Ablehnung)	Staatsrat Kt. VS	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Rubigen BE Überbauungsordnung «Hunzigen» (Golfplatz) mit Zonenplanänderung (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Rubigen BE	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Am 21.5.02 Rückzug der Einsprache nach Zusicherungen
Rüeggisberg BE Mobilfunkanlage Stierenberg (Antrag: Abweisung)	Verwaltungsgericht Kt. BE	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Am 14.7.02 Beschwerde gut- geheissen. Rekurs der Gegenpartei ans Verwaltungsgericht
St. Moritz GR Rodungsgesuch God Laret (Antrag: Ablehnung)	Bau-, Verkehrs- und Forst- departement Kt. GR	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 46 WaG	Pendent

<b>Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête</b>	<b>Instanz Autorités concernées</b>	<b>Rechtsmittel Moyens de droit</b>	<b>Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002</b>
Samnaun GR Pistenplanierung (Antrag: Optimierung)	Gemeinde Samnaun GR	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 17.7.02 Rückzug der Einsprache nach Auflagenerfüllung
Schwyz SZ Antennenanlage Ibergereg, Ricken- bach (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Schwyz SZ	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 21.2.03 gegenstandslos nach Rückzug des Projektes
Sierre/Salquenen VS Assainissement du tunnel ferro- viaire de la Raspille, demande de défrichement (Requête: redimensionnement)	Office fédéral des transport	Opposition fondée sur les art. 12 LPN et 46 Lfo	En suspens
Stampa GR Mobilfunkantenne Maloja (BLN-Objekt) (Antrag: Abweisung)	Gemeinde Stampa GR	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Stampa GR Pneutests auf dem Silsersee (BLN-Objekt) (Antrag: Abweisung)	Gemeinde Stampa GR	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 9.8.02 abgewiesen, Verbesserungen erreicht



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Steinhaus VS Hinweisinventar Bauten ausserhalb Bauzonen (Antrag: Überarbeitung)	Gemeinde Steinhaus VS	Einsprache gestützt auf Art. 34 RPG	Pendent
Tour-de-Peilz, La VD Construction de 5 immeubles (En Sully) (Requête: rejet du projet)	Commune de La Tour-de-Peilz VD	Opposition fondée sur l'art. 12 LPN	En suspens
Trélex/Gingins VD 7 projets de gravières (Requête: rejet des projets)	Département de la sécurité et de l'environnement du canton de VD	Opposition fondée sur l'art. 12 LPN	En suspens
Tuggen SZ Teilzonenplan Golf zur alten Linth (Antrag: Abweisung)	Gemeinde Tuggen SZ	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Villeneuve VD Extension de la carrière d'Arvel (objet IFP) (Requête: abandon du projet, remise en état de l'atteinte existante)	Département de l'intérieur et des relations extérieures / Tribunal administratif du canton de VD	Recours fondés sur les art. 12 LPN, 34 LAT et 46 Lfo	En suspens



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Instanz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 2002 Etat de la procédure fin 2002
Wallis (diverse Gemeinden) Gesuche für Umbauten von Ställen in Ferienhäuser ausserhalb Bauzone (Antrag: Ablehnung)	Gemeinden / Kant. Baukommission (KBK) / Staatsrat Kt. VS	Einsprachen und Beschwerden gestützt auf Art. 34 RPG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ergisch: Einsprache am 2.12.02 von der KBK abgelehnt</li> <li>• Fieschertal: Am 1.7.02 von der KBK abgewiesen, Rekurs der SL hängig</li> </ul> Insgesamt ca. 20 Fälle pendent
Wolfenschiessen NW Baugesuch für Piste Sulzli (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Wolfenschiessen NW	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Wolfhalden AR Teilzonenplan Guggenbühel, Ergänzung des Baureglementes und Waldfeststellung (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Wolfhalden AR	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Am 22.5.02 verzichtet Bauherrschaft auf Vorhaben
Yverdon-les-Bains VD Plan partiel d'affectation «Rives du lac» (Requête: rejet du projet)	Municipalité d'Yverdon-les-Bains VD	Opposition fondée sur les art. 12 LPN et 55 LPE	Rejetée le 29.1.03, accompagnement du projet par la FP garanti